



# PAR MONTS ET RIVIÈRE

Novembre 2008, volume 11, numéro 8

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DES QUATRE LIEUX

SAINT-CÉSAIRE, ANGE-GARDIEN, SAINT-PAUL D'ABBOTSFORD, ROUGEMONT



**En novembre, la Criée « pour les âmes du purgatoire »**

# PAR MONTS ET RIVIÈRE

Publié par la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux  
Fondée en 1980

Novembre 2008, volume 11, numéro 8

Le bulletin de liaison :  
**Par Monts et Rivière** est publié  
neuf fois par année par la **Société  
d'histoire et de généalogie des  
Quatre Lieux**.

**Adresse Postale :**  
1291, rang Double  
Rougemont (Québec)  
J0L 1M0  
Tél. 450-469-2409

**Adresse du local :**  
Édifice des Loisirs  
35, rue Codaire  
Saint-Paul d'Abbotsford  
Tél. 450-379-5381

**Site Internet :**  
<http://www.quatreliex.qc.ca>

**Courriels :**  
[lucettelevesque@sympatico.ca](mailto:lucettelevesque@sympatico.ca)  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)

**Rédacteur en chef :**  
**Gilles Bachand**  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)  
Tél. : 450-379-5016

La rédaction se réserve le droit  
d'adapter les textes pour leur  
publication. Toute correspondance  
concernant ce bulletin doit être  
adressée à :  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)

La direction laisse aux auteurs  
l'entière responsabilité de leurs  
textes. Toute reproduction, même  
partielle des articles parus dans  
**Par Monts et Rivière** est interdite  
sans l'autorisation de l'auteur et du  
directeur du bulletin.

Les numéros déjà publiés sont en  
vente au prix de 2,00\$ chacun.

**Dépôt légal : 2008**  
Bibliothèque et archives nationales  
du Québec  
Bibliothèque et archives nationales  
du Canada  
ISSN : 1495-7582

© **Société d'histoire et de  
généalogie des Quatre  
Lieux**

## Sommaire

- 4 Hommage à Champlain et son oeuvre**  
par *Germain Beaugard*
- 5 Métier d'autrefois: allumeur de lampes de rue**  
par *Suzanne Desfossés*
- 10 Nos croix de chemin des Quatre Lieux se retrouvent  
dans des revues spécialisées : Magazin'Art et Rabaska**  
par *Gilles Bachand*
- 13 La Criée pour « les âmes du purgatoire »**  
par *Gilles Bachand*

## Chroniques

- Mot du président** 3
- Prochaine rencontre de la SHGQL** 12
- Activités de la Société** 12
- Nouveau membre** 12
- Adresse « Internet » à visiter** 12
- Acquisitions et dons pour la bibliothèque** 13
- Première liste du don de livres de Marie-Paule  
LaBrèque** 14

**La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux.**

La Société est un organisme à but non lucratif, qui a pour mandat de faire connaître et valoriser par des écrits et des conférences l'histoire et le patrimoine des municipalités suivantes : Saint-Césaire, Saint-Paul d'Abbotsford, l'Ange-Gardien et Rougemont. Elle favorise aussi l'entraide mutuelle des membres et la recherche généalogique.

**La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux** est membre de :

La Fédération des sociétés d'histoire du Québec.  
La Fédération québécoise des sociétés de généalogie.  
La Table de concertation des sociétés d'histoire en Montérégie.

**Conseil d'administration 2008**

Président : Gilles Bachand  
Vice-président : Jean-Pierre Benoit  
Secrétaire-trésorière : Lucette Lévesque  
Administrateurs(trices) : Diane Gaucher  
Lucien Riendeau  
Jeanne Granger Viens  
Michel St-Louis  
André Duriez  
Madeleine Phaneuf

**Cotisation**

La cotisation couvre la période de janvier à décembre de chaque année.  
30,00\$ membre régulier.  
40,00\$ pour le couple.

**Horaire du local**

Mercredi : 13 h à 16 h 30  
Samedi : 9 h à 12 h  
Autres périodes de la semaine : sur rendez-vous.  
Période estivale : sur rendez-vous.



Vous avez sans doute remarqué deux «coquilles » dans le titre de notre première page du bulletin d'octobre. « Il **es** maintenant **disponible**, ne le manquez pas! » Il aurait fallu plutôt lire: « Il **est** maintenant **disponible**, ne le manquez pas! » Nous nous excusons pour cette erreur. Si vous désirez une copie de cette page corrigée, notre secrétaire Mme Lucette Lévesque se fera un plaisir de vous la faire parvenir.

Ne manquez pas notre **Assemblée générale** le 25 novembre à l'édifice des Loisirs de Saint-Paul d'Abbotsford lors de la conférence de Diane Gaucher. Nous y ferons le bilan de l'année et il y aura une élection pour combler quatre postes au bureau de direction. Nous vous attendons en grand nombre. C'est toujours agréable de vous rencontrer lors de cette assemblée.

Un gros merci à notre ami Germain Beaugard du Comité du patrimoine de Saint-Damase pour son article qui rend hommage à Champlain, en cette année du 400ième anniversaire de Québec. Comme toujours, il a su rendre avec amour son attachement à notre histoire et à la culture québécoise.

Vous remarquerez la liste des nouveaux cédéroms en généalogie (**Registres numérisés d'état civil**) c'est à dire une copie des registres BMS du début de la paroisse à 1940 environ. Ce sont des outils extraordinaires pour trouver le lieu, la paroisse, la date du baptême, du mariage ou du décès de votre ancêtre. **Vous avez accès à la copie du registre fait par le curé.** Grâce à Michel St-Louis notre responsable informatique, la consultation de ceux-ci est très facile. Vous pouvez avec une loupe, agrandir le document, le circonscrire et si vous le désirez, l'imprimer. Nous allons de plus en plus valoriser cet outil lors d'achats prochains dans le but d'augmenter notre rayonnement des paroisses aux alentours des Quatre Lieux. Ceci fait partie de notre engagement à répondre adéquatement aux besoins de nos membres généalogistes par de la documentation appropriée.

Notre prochaine conférence va vous émerveiller à l'approche de la belle fête de Noël. En effet Diane Gaucher nous entretiendra de l'évolution de cette fête traditionnelle du début de la Nouvelle-France à nos jours. Diane a consacré plusieurs mois de recherches pour nous concocter une soirée merveilleuse, accompagnée d'un diaporama haut en images révélatrices de cette belle tradition. Et pour mettre plus d'ambiance, nous vous encourageons à venir la rencontrer **habillé de rouge.**

Salutations chaleureuses

*Gilles Bachand*



## NOTES HISTORIQUES



### *Hommage à Champlain et à son oeuvre*

À peine soixante-quinze ans après le geste historique de Jacques Cartier  
Ce navigateur français en recherche d'une route vers l'Asie par le nord du Nouveau-Monde,  
Alors que la forêt vieille comme le monde et le sol étaient inexplorés,  
Que le majestueux Saint-Laurent, le plus important fleuve d'Amérique du Nord,  
Coulant vers l'Atlantique depuis des millénaires,  
Voilà, que Samuel de Champlain, originaire de Brouage et cartographe de son métier,  
Envoyé par Henri IV, roi de France,  
Pour faire de l'exploration en des contrées encore inaltérées en Neuve-France,  
Longeant alors le grand fleuve, il s'émerveilla devant ce promontoire majestueux,  
Qu'il débarqua du Don-de-Dieu, avec son équipage et y fonda Kébec en 1608,  
Que de longs et périlleux voyages il fera entre son Kébec et le Vieux-Monde,  
Si bien qu'en 1620, il ramènera Hélène Boulé, épousée dix ans plus tôt,  
Pour être sa grâce et son soutien au service d'Henri IV, de Louis XIII et Richelieu,  
Pour l'évangélisation des indigènes et l'apport d'un territoire nouveau,  
Pour le peuplement de la Colonie et le développement de la colonisation,  
Si bien que Louis Hébert fut le premier agriculteur avec Marie Rollet, sa femme,  
Et plus tard, avec Guillaume Couillard, leur gendre et leur descendance,  
De même que toutes les autres familles qui embrassèrent le sol pour y survivre et se perpétuer,  
Parler de la Cité de Champlain c'est évoquer toute notre histoire nationale,  
Où se sont livrées tant de batailles de la démocratie et de luttes pour notre survivance,  
Avec ses défaites et ses victoires mais, avec ses riches possibilités d'avenir,  
Québec, tu n'es pas qu'une ville mais un territoire dans un autre, grand comme un pays,  
Et une Capitale où se situe le Salon de la race et le Berceau de l'Amérique Française,  
De par ton architecture et ton site historique, tu fais partie du Patrimoine mondial de l'UNESCO,  
Tu es un lieu de fondation de la première paroisse, en Nouvelle-France,  
Celle de Notre-Dame de Québec, en 1616, dédiée à la Vierge Marie,  
Au fait, que seraient toutes les paroisses rurales, égrenées le long du Saint-Laurent?  
Que seraient les Quatre Lieux d'aujourd'hui, avec sa vivacité culturelle, agricole et économique?  
Comment serait la foi de nos gens sans le zèle et le culte de l'histoire primitive?  
Tandis que l'âme d'un peuple, c'est la langue, enracinée et bien parlée,  
Le français, comme porte-voix de notre culture et de notre affirmation nationale,  
Pour que le Québec soit enfin reconnu comme une Nation,  
Perception que nous connaissons depuis le cours du temps,  
Que serions-nous sans Champlain et la Ville qu'il a fondée, il y a 400 ans?  
Hommage et vénération ne sont que justice à ce Valeureux et à son Oeuvre!

Germain Beauregard, mémorialiste et ami de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux

## MÉTIER D'AUTREFOIS : ALLUMEUR DE LAMPES DE RUE

Ayant trouvé par hasard, à travers mes recherches généalogiques, un formulaire de contrat d'allumeur de lampes de rues et en tant que passionnée d'histoire, il n'en fallait pas plus pour piquer ma curiosité et amener mon esprit à la dérive.

Qui était ce personnage noctambule qui répandait sa lumière partout où il allait dans sa ville, chaque nuit ? Je l'imagine marchant silencieusement dans chaque rue, afin de ne pas déranger le quotidien de la population. Était-il solitaire ou chef de famille ? Poète à ses heures, peut-être ? Si, par hasard, il surprenait un couple, allumait-il cette lampe ou les laissait-il dans l'ombre afin qu'ils puissent terminer leurs confidences, préférant revenir plus tard pour apporter la lumière ? Il devait sûrement être une personne de devoir, robuste et aimant le bon ordre. Ce métier exigeait qu'il soit réglé comme une horloge. Beau temps, mauvais temps, il devait allumer les lampes afin de sécuriser les allées et venues des gens.

Prenant quelques minutes, je vais sur Internet et écris « ALLUMEUR » comme mot-clé. Comme vous pouvez le deviner, je me suis retrouvée dans un tourbillon d'informations : les allumeurs de lampes dans les lieux sacrés, les allumeurs de lampes de rues, les allumeurs de réverbères... l'allumeur de réverbères dans « Le Petit Prince », œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry.

Je découvre même un site qui rend hommage aux allumeurs de réverbères. Qu'est-ce qu'un allumeur de réverbères ? Si quelqu'un vous a déjà aidé dans une période sombre et vous a permis de voir plus clair, de faire vos propres choix et d'aller de l'avant malgré les doutes. Cette personne est un *Allumeur de réverbères*. Vous en avez sûrement rencontré de ces gens qui ne pensent qu'à aider les autres, dans tous les milieux. Ils n'imposent pas leur avis, ils cherchent seulement à amener les autres à redécouvrir ce qui est fondamental pour eux et leur permettent de trouver la lumière au bout du tunnel...

Finalement, un site retient plus particulièrement mon attention. La description de l'évolution des divers types d'éclairage à travers le temps en France y est très intéressante.



*« Dès l'Antiquité, à Rome sur l'"Avenue blanche" d'Antioche, des chandelles déposées dans des niches, avaient pour but d'éclairer les pas des noctambules. Elles étaient fabriquées avec de la filasse enduite de cire et de poix. À Ephèse, la célèbre Arcadiané (avenue reliant la ville au port) était bordée de portiques couverts, pavés de mosaïques et éclairés par une cinquantaine de lampes. Seules les grandes cités étaient pourvues d'un tel aménagement urbain, les édiles ne s'en préoccupaient généralement pas par manque de budget approprié ou par crainte des incendies. Ils préféraient laisser aux habitants le soin d'illuminer le devant de leur porte, plus pour signaler leur propre échoppe que pour éclairer la rue. !...!*

*Mais les chandelles n'ont pas une durée de vie très longue: au plus, quatre ou cinq heures, et une fois les bougies éteintes, les malfrats redevenaient les maîtres de la ville (ils détroussaient les manants ou pillaient les riches demeures seigneuriales). »[\[1\]](#)*

D'autres types d'éclairage plus performants se succèdent pour sécuriser les rues la nuit : torches, falots, lanternes, lanternes à bougies avec réflecteur en métal poli afin de mieux diriger l'éclairage vers la chaussée. Ensuite les lanternes à réverbère fonctionnant avec des huiles diverses et les réverbères à gaz apparaissent dans les grandes villes. L'éclairage au gaz n'est pas à la portée de tous, plusieurs campagnes ne connaissent pas ce luxe.

Pour maintenir ces installations d'éclairage, il faut quelqu'un pour s'en occuper à temps plein : le métier d'allumeur de lampes naît.

« Allumer et éteindre, chaque jour, aux heures déterminées suivant les saisons, des réverbères placés le long des rues, les entretenir en bon état de propreté, signaler les réparations à effectuer. [...] À première vue, la rétribution paraît assez élevée, car le métier est d'apprentissage facile, ne réclame guère que de l'exactitude avec un peu d'attention et laisse beaucoup de loisir. Mais quand on réfléchit que l'allumeur est obligé à des courses nocturnes toujours fatigantes, quelquefois même dangereuses pour la santé, l'impression change et le salaire semble bien gagné. Ce qui est incontestablement le plus précieux avantage de la profession, c'est la fixité de la rétribution et l'absence de tout chômage. (*Paris, Firmin-Didot, 1895*). » [2]

Au Québec, le métier d'allumeur de lampes de rues est également créé suite au besoin de sécuriser la population.

Dans son livre « *Histoire populaire du Québec* », M. Jacques Lacoursière nous mentionne que parmi les projets de loi qui reçoivent la sanction royale, le 1<sup>er</sup> avril 1818, il y a une nouvelle loi autorisant l'établissement d'un guet à Québec et à Montréal.

"Jusqu'en 1818, les rues de Québec et de Montréal ne sont pas éclairées la nuit et personne n'est chargé de la protection des citoyens durant la période nocturne. On déplore plusieurs vols et attaques commis à la faveur de la noirceur. Le Parlement adopte donc un acte « qui pourvoit plus efficacement à la sûreté des cités de Québec et de Montréal par l'établissement de guets et de flambeaux de nuit dans lesdites cités, et pour d'autres objets, et qui pourvoit aux moyens d'en défrayer les dépenses »".

*Les juges de paix sont chargés de l'établissement du guet. Ils nommeront et appointeront un nombre de gardes de nuit ou hommes de guet n'excédant pas vingt-quatre dans chaque cité, avec un sergent ou chef et un sous-chef [...] Le chef, ou en l'absence ou la maladie de l'un ou de l'autre d'eux, le sous-chef, achètera et se procurera aussitôt que possible un nombre suffisant de flambeaux convenables et les attachera ou fera attacher dans les parties les plus convenables des principales rues, places publiques, ruelles ou avenues desdites cités, pourvu qu'en cas qu'il s'élève aucune dispute ou difficulté entre un propriétaire ou occupant de maison, et tel chef ou sous-chef quant au lieu et à la manière où aucun desdits flambeaux doit être placé, telle dispute ou difficulté soit terminée par trois juges de paix.*

Toute personne qui endommagera ou détruira un des flambeaux sera passible d'amende ou d'emprisonnement. Quant aux frais d'établissement et d'entretien du système de guet, ils seront défrayés par une taxe imposée aux cabaretiers et aux encanteurs.

Louis-Basile Pinguet est engagé comme contremaître du guet pour la ville de Québec. À son tour, il constitue son équipe de 24 hommes ou watchmen et remet à chacun « bâton, lanterne, tric-trac ou tout autre chose qui pourrait être ordonné par la cour ». L'éclairage à l'huile dans les rues débute le 1<sup>er</sup> octobre. Pour la première fois, les nuits sont moins sombres dans les rues de la capitale du Bas-Canada.

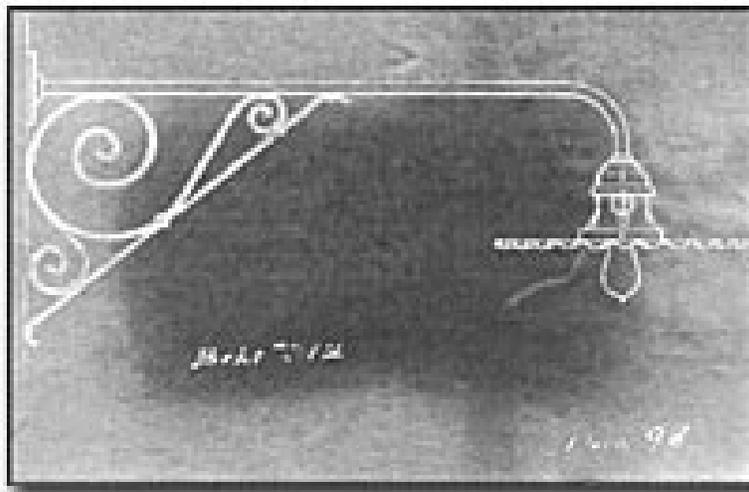
*À Montréal, Louis-Nicolas-Emmanuel de Bigault d'Aubreville est nommé contremaître du guet et la majorité des hommes engagés sont des journaliers. Ils disposent du même équipement que ceux de Québec, soit un bâton bleu long de cinq pieds et un tric-trac ou crécelle servant à demander du secours en cas d'attaque. » [3]*



**Préposé à l'entretien des réverbères dans une ville du Québec**

Les lampadaires mis en place dans les rues de Québec et de Montréal fonctionnaient à l'huile de baleine, de loup-marin ou de morue jusqu'à ce qu'ils soient remplacés par l'éclairage au gaz (1837-1847) et, plus tard par l'éclairage électrique.

Est-ce que les rues de nos Quatre Lieux ont été éclairées par ces combustibles? L'état de mes recherches ne me permet pas de l'affirmer. Mais certains d'entre nous se souviennent certainement des premiers lampadaires électriques arrivés dans nos villages vers 1930.



**Premier lampadaire avec une ampoule électrique**

Mes recherches ne m'ont pas non plus permis de trouver quand les fonctions des gardes de nuit ou hommes de guet sont redéfinies et que le métier d'allumeur de lampes de rue est considéré comme une profession à part entière, de même que celui de policier.

Cette profession d'allumeur connaît beaucoup d'essor au dix-neuvième siècle car les villes attirent de plus en plus de monde (exode rural). Durant cette période, les allumeurs sont largement embauchés par les municipalités. Leur travail étant indispensable, ils se croient donc à l'abri de tout licenciement.

Le désir d'obtenir un éclairage encore plus puissant, moins dangereux et moins odorant, mène l'américain Thomas Edison, le 22 octobre 1879, à la création de la lampe à incandescence. Sans le savoir, il vient de déclencher la mort de la belle profession d'allumeur de réverbères. Les pauvres employés municipaux voient leurs réverbères remplacés tour à tour par des lampadaires modernes.

La profession en tant que telle est désormais morte... mais pas tout à fait. Il faut bien des employés pour installer les nouveaux lampadaires, changer les ampoules et entretenir les installations électriques. Le métier change de visage.

Je vous laisse découvrir à la page suivante un modèle d'engagement pour entretien des lampes de rues, en 1896.

Autres temps, autres coutumes.

Suzanne Desfossés  
Membre de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux

Références :

[eclairagepublic.free.fr /petithistoriquedeclairagepublic.htm](http://eclairagepublic.free.fr/petithistoriquedeclairagepublic.htm)

LACOURSIÈRE, Jacques. *Histoire populaire du Québec : de 1791 à 1841*, Éditions du Septentrion, Sillery, 1996, volume 2, 446 pages.

PROVENCHER, Jean. *Chronologie du Québec 1534-1995*, Bibliothèque Québécoise, 1997, 2<sup>e</sup> édition, 365 pages.

[www.herodote.net/histoire/evenement.php?jour=18791022](http://www.herodote.net/histoire/evenement.php?jour=18791022)

[www.pmmeunier.com](http://www.pmmeunier.com)

[1] [eclairagepublic.free.fr /petithistoriquedeclairagepublic.htm](http://eclairagepublic.free.fr/petithistoriquedeclairagepublic.htm)

[2] [eclairagepublic.free.fr /petithistoriquedeclairagepublic.htm](http://eclairagepublic.free.fr/petithistoriquedeclairagepublic.htm)

[3] LACOURSIÈRE, Jacques. *Histoire populaire du Québec : de 1791 à 1841*, éditions du Septentrion, Sillery, 1996, volume 2, p. 180.



**En 1845, Montréal compte 302 becs de gaz.**

**Discret hommage à un mode d'éclairage passé, 22 lanternes au gaz veillent jour et nuit sur la rue Sainte-Hélène, diffusant leur douce lumière sur ce très bel ensemble architectural du XIXe siècle.**

## Voici un modèle d'engagement pour entretien des lampes de rues en 1896 dans un village

Entre la Corporation du village de \_\_\_\_\_, ici représentée par Messieurs \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ & \_\_\_\_\_, conseillers, formant le comité du feu & de l'éclairage et  
ci après nommé le comité, & dûment autorisé par résolution du conseil municipal du dit village :

Et M. \_\_\_\_\_, journalier du dit lieu de \_\_\_\_\_;

Les conventions & marché suivants sont arrêtés relativement à l'entretien & à l'allumage des lampes de rues de ce village, savoir :

1° Le dit \_\_\_\_\_ s'oblige de prendre le soin & l'allumage de ces lampes durant tout le temps à courir d'aujourd'hui, au huit de Janvier prochain à raison de douze piastres par mois, et de plus vingt-cinq cents par mois, pour la dépense probable des allumettes que l'entrepreneur s'oblige ainsi de fournir, lequel salaire sera payable au bureau du Secrétaire-Trésorier à l'expiration de chaque mois.

2° L'entrepreneur durant tout ce temps devra tenir, à ses frais & dépens, les dites lampes en bon ~~état~~ ordre et en bon état de propreté et de bon fonctionnement, la corporation restant cependant obligée au coût de toutes les réparations à ces lampes que l'entrepreneur aura fait faire et dont il devra fournir les comptes à chaque mois au comité ou au conseil. L'entrepreneur se procurera l'huile nécessaire pour cet éclairage qu'il prendra, au compte de la corporation aux endroits du dit village que le comité lui indiquera; l'entrepreneur devra fournir chaque mois au comité ou au conseil le compte de l'huile ainsi dépensée.

3° Durant tout le temps de cet engagement, l'entrepreneur devra allumer les dites lampes, chaque soir, en commençant à les allumer à temps pour qu'elles soient toutes en fonction lorsqu'il fera noir, et les tenir ainsi allumées jusqu'à dix heures du soir. Le comité se réserve le droit de décider lui-même, par l'avis même d'un seul de ses membres, des soirs où il sera nécessaire ou utile de faire éclairer les rues comme aussi il aura le droit, d'indiquer à l'entrepreneur une durée d'éclairage plus longue que celle ci-dessus fixée, pour certaines soirées où il y aurait des assemblées publiques, ou pour d'autres raisons.

4° Le comité se réserve aussi le droit de faire cesser ce présent engagement, à l'expiration de chaque mois, s'il trouvait que l'entrepreneur ne remplit pas bien ses obligations, comme il aura le droit, en cas de cessation, ou négligence par l'entrepreneur d'entretenir et d'allumer ces lampes, de faire faire l'ouvrage par d'autres personnes à qui seront payés les gages du présent engagé pour le temps qu'il aura été ainsi remplacé.

5° L'entrepreneur devra lui-même & à ses frais, placer les lampes, et à l'expiration de son temps d'engagement (ou au printemps) sur l'ordre du comité, il devra les recueillir & les déposer dans le marché, le comité lui fournira un cheval & une voiture pour placer & déplacer ces lampes.

Fait à \_\_\_\_\_ susdit, pour demeurer dans les archives du dit conseil le \_\_\_\_\_ octobre mil huit cent quatre-vingt-seize.

### Nos croix de chemin des Quatre Lieux se retrouvent dans des revues spécialisées : *Magazin'Art* et *Rabaska*

Quelle ne fut pas ma surprise de découvrir dans la revue *Magazin'Art* revue qui fait surtout l'éloge de nos peintres et sculpteurs un article des renommés antiquaires Michelle et Robert Picard ayant pour sujet: *Les croix de chemin*. Venant de publier notre quatrième cahier d'histoire sur ce sujet, 1- naturellement mon intérêt m'a incité à prendre connaissance de l'article. J'aimerais vous faire part de cette belle découverte, soit les deux croix superbes qui ont été sélectionnées par les auteurs, pour illustrer leur chronique dans la revue. On y retrouve aussi ce beau texte de Léo-Paul Desrosiers :

« Sous le dais de feuilles vertes tendu par des érables, notre croix met sa blancheur d'aube. Des tenailles, un marteau, une couronne d'épines pendent au montant. À hauteur d'homme, une niche fut creusée; on la capitonna de velours pour y déposer une Madone naïve à tunique blanche et à mante d'azur. Un coq de cuivre, belliqueux et pimpant, tourne à son sommet, et dit notre souvenance mélancolique de la France. » 2-

Après avoir pris connaissance d'une bibliographie sur le sujet, 3- les auteurs ont choisi par une belle journée de mai 2001, de partir à la rencontre des croix de chemin de la belle région de la Montérégie à cause de la quantité et de la grande variété de croix que l'on y retrouve.

Le deuxième article est très récent. Il est tiré de la revue : *Rabaska* de la Société québécoise d'ethnologie. L'auteure est Diane Joly de l'Université du Québec à Montréal. 4- Cet article a pour but de mettre en valeur le dynamisme de certains intervenants dans la protection de nos croix de chemin au Québec, mais également de souligner les difficultés auxquelles ils sont parfois confrontés s'ils veulent les protéger ou bien les restaurer. Mme Joly nous avait contactés au printemps dernier pour connaître nos initiatives dans ce domaine.

Elle résume très bien dans cet article 5- notre prise de position et aussi nos réalisations concernant les croix de chemin des Quatre Lieux. Elle met en évidence notre collaboration avec les propriétaires, la MRC de Rouville et le travail des bénévoles pour répertorier, documenter et enfin restaurer certaines de ces croix 6- Elle cite aussi notre initiative particulière de faire une dépliant touristique : *La route des Croix de chemin des Quatre Lieux* et la présence sur notre site Web de cette référence. 7-

C'est un article fort pertinent qui permet d'actualiser la situation des croix de chemin présentement au Québec. Je vous recommande sa lecture. Une copie est disponible dans notre bibliothèque au local.

#### Références:

Picard, Michelle et Robert *Les croix de chemin*, *Magazin'Art*, 13e année, no 4, été 2001, pp 55-57.

1- Gaucher, Diane et Jean-Luc Malouin *Les croix de chemin des « Quatre Lieux »* À la découverte des Quatre Lieux, Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, cahier no 4, 2007, 76 pages.

2- Desrosiers, Léo-Paul *La Croix du Chemin*, Séminaire de Joliette, novembre 1915, p. 49. (Premier concours littéraire de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, 1923).

3- Simard, Jean et Jocelyne Milot *Les croix de chemin du Québec, inventaire sélectif et trésor*, Québec, Les Publications du Québec, Collection Patrimoines, 1994.

4- Joly, Diane *Des croix de chemin en quête de protecteurs*, *Rabaska*, Société québécoise d'ethnologie, no, 6, 2008, pp 41-67.

5- Ibid, p. 49.

6- Gaucher, Diane et Jean-Luc Malouin *Les croix de chemin des « Quatre Lieux »* À la découverte des Quatre Lieux, Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux, cahier no 4, 2007, 76 pages.

7- Gaucher, Diane, Jean-Luc Malouin et Gilles Bachand *La route des Croix de chemin des Quatre Lieux*, dépliant, 4 volets (8 panneaux) 2007.

Sites Web : [Société québécoise d'ethnologie](http://Société québécoise d'ethnologie) et [www.quatrelieux.qc.ca](http://www.quatrelieux.qc.ca)

Porter, John R. et Léopold Désy *Calvaires et croix de chemin du Québec*, Montréal, Hurtubise HMH, Collection ethnologie québécoise: cahier III, 1973.

Gilles Bachand

Voici les deux beaux trésors de chez nous qu'ils ont sélectionnés pour leur chronique : *ANTIQUITÉS*



Croix du village de l'Ange Gardien au 438, rue Saint-Georges. Fabriquée en 1952, restaurée en 1988 elle est attribuée à Patrick Glamour.



Croix du 152, rang Elmire, Saint-Paul d'Abbotsford vers 1895 attribuée à Pierre Renaud. À remarquer les détails: la bouteille de fiel, la main, le chandelier, les tenailles, le marteau, les trois clous, la lance, l'éponge, l'échelle, la niche et le coq sur le faite.

438, Rang Saint-Georges à l'Ange-Gardien 2001 152, Rang Elmire à Saint-Paul d'Abbotsford

## Prochaine rencontre de la SHGQL

### L'évolution de la fête de Noël de la période de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours

La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux est heureuse de vous inviter à sa prochaine conférence qui aura lieu le **25 novembre** à 19 h 30, à l'édifice des Loisirs de Saint-Paul d'Abbotsford, (en arrière du stationnement de la Caisse Populaire). Mme Diane Gaucher nous entretiendra de **l'évolution de la fête de Noël de la période de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours**. Cette conférence essaiera de faire le point sur comment on célèbre Noël et le Jour de l'An depuis 400 ans. Y a-t-il d'autres fêtes importantes durant cette période de l'année? Quels sont les symboles et les chants de ce temps des Fêtes? Quel lien Noël peut-il avoir avec le solstice d'hiver et les saturnales? Cette présentation sera agrémentée d'un magnifique diaporama. On vous attend **habillés de rouge** !

## Activités de la Société

### 20 octobre 2008

Réunion du C.A. à l'ordre du jour quelques points pertinents: budget 2009, retour sur le brunch annuel, édifices patrimoniaux de Saint-Paul d'Abbotsford, répertoires des pierres tombales des Quatre Lieux, nouveau format pour le bulletin, appel de projets du Pacte rural, projet Nouveaux Horizons pour les aînés, recrutement de nouveaux membres et l'assemblée générale annuelle.

### 28 octobre 2008

Une trentaine de personnes se sont déplacées à l'Ange-Gardien, malgré la première neige, pour entendre la conférence de M. André Duriez concernant l'évolution de l'appareil radio en Amérique du Nord. Comme à son habitude, notre ami André nous a épatés par ses connaissances techniques et historiques sur le sujet. De plus, on pouvait y admirer une collection de radios magnifique.

## Nouveau membre

Nous avons le plaisir d'accueillir parmi nous : L'Association pour la protection et le développement durable du mont Rougemont. Bienvenue dans notre association et beaucoup de plaisir.

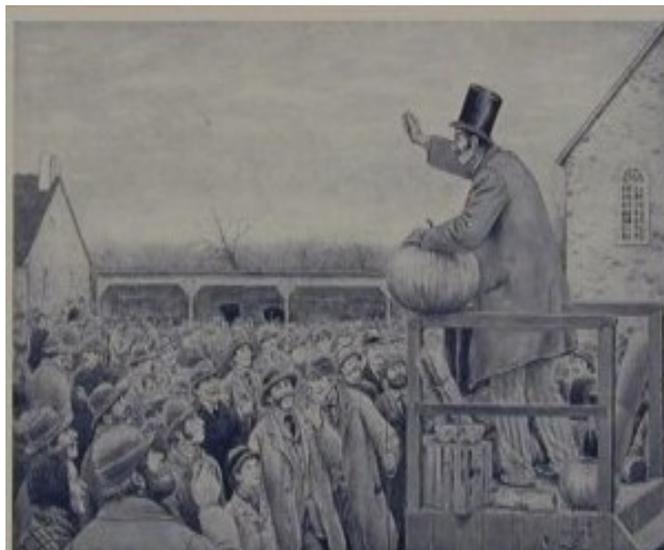
## Adresse « Internet » à visiter

Ne manquez surtout pas de visiter la vitrine  
historique, patrimoniale et généalogique  
des Quatre Lieux sur le Web  
<http://www.quatrelieux.qc.ca>

Voir la section

**Liste des monographies paroissiales**

## La Criée pour « les âmes du purgatoire »



Cette illustration de Massicotte: *La Criée pour les âmes*, met en évidence une tradition d'autrefois qui a un rapport avec la mort. Tous les dimanches du mois de novembre ou occasionnellement à d'autres moments de l'année, on procédait jadis sur le parvis de l'église ou dans un petit kiosque à une vente aux enchères animée par le crieur public, « *pour les âmes du purgatoire* ». Les paroissiens y apportaient de tout : un minot de blé, une citrouille, un coq, des poules, des anguilles salées, un petit cochon, des légumes, une main de tabac, etc. Les sommes recueillies vont au curé, chargé de chanter des messes pour les âmes des fidèles défunts.

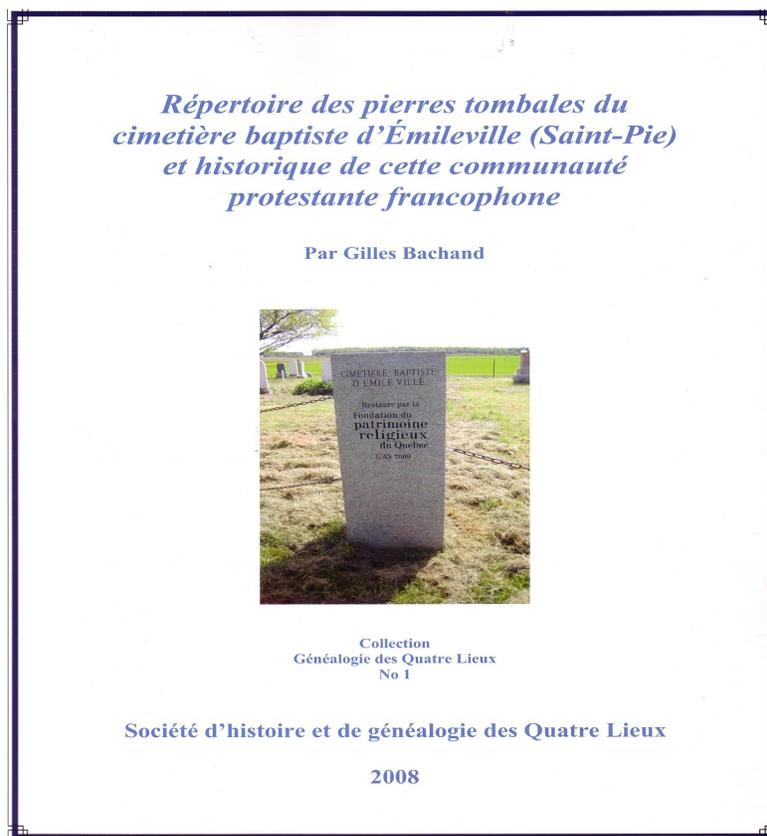
**Ne manquez pas de renouer avec cette tradition, dimanche le 23 novembre à 10 h 30 au kiosque de l'église de Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Nous vous y attendons en grand nombre. C'est l'occasion de faire de bons achats... et de découvrir par le fait même cette belle église classée monument historique. Les profits iront à la Société d'histoire de Saint-Jean-Baptiste de Rouville.**

Gilles Bachand



**Ne manquez pas l'assemblée générale annuelle de la Société  
le 25 novembre à l'édifice des Loisirs de Saint-Paul d'Abbotsford  
ainsi que la conférence de Diane Gaucher**

## Nouvelle publication de la Société en généalogie



Cette publication de 42 pages est maintenant disponible au prix de 10.00\$

### Acquisitions et dons pour la bibliothèque archivistique

Toutes nos nouvelles acquisitions ou dons sont systématiquement exposés dans le présentoir de nouveautés pour une période d'environ un mois, puis placés sur les rayons de notre bibliothèque.

La recherche peut s'effectuer par l'entremise d'un logiciel informatique.

### Monographies

#### Acquisitions par la Société

Lalonde, Jean-Louis et Luc Cordeau *La paroisse protestante francophone Saint-Jean de Saint-Hyacinthe 1874-1971*, Société d'histoire du protestantisme franco-québécois et le Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, 2008, 76 pages.

Collectif *Mariages de 7 paroisses de Saint-Hyacinthe, tome 1*, Saint-Hyacinthe, Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, 2008, 326 pages.

Collectif *Mariages de 7 paroisses de Saint-Hyacinthe, tome 2*, Saint-Hyacinthe, Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, 2008, pp 327-674.

**Don de Marie-Paule LaBrèque**

**Ceci est la première liste des livres que Mme LaBrèque a donnés à la Société. Elle contient des monographies paroissiales. D'autres suivront dans les prochains bulletins. Nous sommes très reconnaissants à Mme LaBrèque, pour ces dons qui viennent enrichir nos collections.**

LaBrèque, Marie-Paule *Quelques Souvenances Valoises*, Acton Vale, Société d'histoire des Six Cantons, 1990, 75 pages.

LaBrèque, Marie-Paule et Albert Rémillard *Acton, Acton Vale, Saint-André d'Acton 125e anniversaire 1959-1984*, Acton Vale, Société d'histoire des Six Cantons, 1984, 216 pages.

LaBrèque, Marie-Paule *Acton Vale, Saint-André d'Acton 125e anniversaire 1959-1984, le Canton, la mission, la paroisse*, Acton Vale, Société d'histoire des Six Cantons, 1984, 88 pages.

Charland-Rajotte, Ernestine *Drummondville 150 ans de vie quotidienne au coeur du Québec*, Drummondville, Éditions des Cantons, 1972, 153 pages.

Bellemare, Joseph-Elzéard abbé *Histoire de la Baie-Saint-Antoine dite Baie-du-Febvre 1683-1911*, Montréal, La Patrie, 1911, 664 pages.

Beauregard, Yves *Bâtir un village au Québec Saint-Eugène-de-Grantham*, Montréal, Libre Expression, 1981, 186 pages.

Dion, Jean-Noël *Histoire de Saint-Simon*, Saint-Simon-de-Bagot, Corporation de Saint-Simon-de-Bagot, 1982, 251 pages.

Brouillard, Lydia et al *Histoire de Saint-David d'Yamaska 150e 1831-1981*, Sorel, Les Éditions Beaudry & Frappier, 1981, 287 pages.

Tremblay, Jean-Paul *Baie St-Paul cinq siècles d'histoire 1535-1979*, Baie-Saint-Paul, 1979, 70 pages.

Horman, Doris *Varenes 1672-1972*, Varenes, Comité du tricentenaire de Varenes, 1972, 379 pages.

Comité du Centenaire de Magog *Magog : Cent ans et plus d'histoire*, Magog, Les Éditions Orford, 1988, 255 pages.

Ferland, Lucien et al *Histoire de Compton écrit à l'occasion du 125e anniversaire de la paroisse catholique*, Compton, 1981, 140 pages.

Rowell, Nina *Bury A picture visit through the Old Home Town, Une visite en photos à travers le vieux chez nous Bury*, Bury, Nina Rowell, 1980, 76 pages.

Lanoue, François ptre *Joliette de Lanaudière zone de Joliette sa géographie, son peuplement, ses habitations, ses églises*, Joliette, 1971, 64 pages.

Lanoue, François ptre *Joliette de Lanaudière fragments d'histoire*, Joliette, Imprimerie Serge Housseaux, 1977, 179 pages.

Rumilly, Robert *Histoire de Saint-Laurent*, Montréal, Beauchemin, 1969, 310 pages.

Des Gagniers, Jean *L'Île-aux-Coudres*, Montréal, Leméac, 1969, 110 pages.

Cordeau, Pierre *Histoire de Sainte-Rosalie 1832-1982*, Sainte-Rosalie, Comité du 150e anniversaire, 1982, 378 pages.

Frère Fabien s.c. *Asbestos son site, son industrie, ses activités*, Asbestos, Société Saint-Jean-Baptiste, 1964, 253 pages.

- Desrosiers, René *St-Guillaume d'Upton 1833-1983 150 ans d'histoire*, Drummondville, Société historique du centre du Québec, 1983, 435 pages.
- Ouellet, Gérard *Sainte-Anne de La Pocatière 1672-1972*, La Pocatière, Imprimerie Fortin, 1973, 397 pages.
- Dubois, Lucien M.P. *Histoire de la Paroisse de Gentilly*, Gentilly, 1935, 275 pages.
- Bernier, Pierre *Les 110 ans de la maison du Père Saint-Théodore d'Acton*, 1977, 36 pages.
- Voyer, Louise *Saint-Hyacinthe de la seigneurie à la ville québécoise*, Montréal, Libre Expression, 1980, 121 pages.
- Comité des fêtes du deuxième centenaire de Saint-Hyacinthe, *Album souvenir St-Hyacinthe 1748-1948*, Saint-Hyacinthe, Imprimerie Yamaska, 1948, 160 pages.
- Chénier, Augustin *Notes historiques sur le Témiscamingue*, Ville-Marie, 1937, 133 pages.
- Lupien, Pierre et Michel Gagnon *Saint-Zéphirin-de-Courval ses origines son histoire*, Imprimerie Dubois, 1985, 225 pages.
- Bellavance, Marcel *Un village en mutation : Compton, Québec, 1880-1920*, Ottawa, Parc Canada, 1982, 85 pages.
- Comité du Centenaire *Histoire de Waterville, History of Waterville 1876-1976*, Waterville 71 pages.
- Therrien, Léo et al *Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Carmel, Blake, Mitchell*, Sherbrooke, Les Albums souvenirs québécois, 1983, 240 pages.
- St-Amour, Aline *Sainte-Christine 1888-1988*, Sherbrooke, Les Éditions Louis Bilodeau & Fils, 1988, 319 pages.
- Nadeau, Céline et al *Kingsey-Falls 1886-1986*, Sherbrooke, Les Éditions Louis Bilodeau & Fils, 1986, 271 pages.
- Don de Clément Brodeur**  
 Bouchard, Guy *Aux limites de la mémoire Photographies du Québec 1900-1930*, Québec, Les Publications du Québec, 1995, 215 pages.
- Tessier, Marcel *Marcel Tessier raconte... Chroniques d'histoire tome II*, Montréal, Les Éditions de l'Homme, 2004, 252 pages.
- Union des Producteurs Agricoles *La Terre de chez nous 75 ans depuis 1929*, Longueuil, Union des Producteurs Agricoles, 2004, 145 pages.

## Périodiques

- Cap-aux-Diamants* Québec, Éditions Cap-aux-Diamants, no 94, 2008.  
 Québec 1608-2008 Quatre cents ans d'histoire politique.
- L'Entraide généalogique* Bulletin de la Société de généalogie des Cantons de l'Est, vol. 31, no 3, août 2008.  
 Le Québec, un carrefour international des mesures. (Tout savoir sur les mesures en Nouvelle-France)
- Au fil des ans* Revue de la Société historique de Bellechasse, vol.20, no 3, été 2008.  
 Les Marceau pionniers de Bellechasse. Cyrille Vaillancourt (1892-1969)
- Nos Sources* Bulletin de la Société de généalogie de Lanaudière Joliette, vol. 28, no 3, septembre 2008.  
 Île Dupas et quelques familles fondatrices.

## Audio

### Acquisitions par la Société

#### Cédéroms de référence:

Cédérom no 38 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Pie 1830-1889 comté de Bagot, paroisse Saint-Pie, 2555 fichiers images, 2006.

Cédérom no 39 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Pie 1890-1942 comté de Bagot, paroisse Saint-Pie + Évangélique, 1935 fichiers images, 2006.

Cédérom no 40 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Damase 1823-1879 comté de Saint-Hyacinthe, paroisse Saint-Damase, 2047 fichiers images, 2006.

Cédérom no 41 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Damase 1880-1940 comté de Saint-Hyacinthe, paroisse Saint-Damase, 1438 fichiers images, 2006.

Cédérom no 42 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Jean-Baptiste 1797-1859, comté de Rouville, paroisse Saint-Jean-Baptiste, 1982 fichiers images, 2006.

Cédérom no 43 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Jean-Baptiste 1860-1940, comté de Rouville, paroisse Saint-Jean-Baptiste, 1784 fichiers images, 2006.

Cédérom no 44 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Farnham 1850-1909, comté de Missisquoi, paroisse Saint-Romuald, 2592 fichiers images, 2006.

Cédérom no 45 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Farnham, Farnham-East, Farnham-West 1910-1942, comté de Missisquoi, paroisse Saint-Romuald + 5 églises protestantes, 2387 fichiers images, 2006.

Cédérom no 46 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Mathias-sur-Richelieu 1739-1839, comté de Rouville, paroisse Saint-Mathias-de-la-Pointe-à-Claire, 2192 fichiers images, 2004.

Cédérom no 47 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Mathias-sur-Richelieu 1840-1940 + index, comté de Rouville, paroisse Saint-Mathias-de-la-Pointe-à-Claire, 1687 fichiers images, 2004.

Cédérom no 48 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Saint-Hilaire 1799-1940, comté de Rouville, paroisse Saint-Hilaire, 2360 fichiers images, 2003.

Cédérom no 49 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Richelieu 1868-1940, comté de Rouville, paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours, 923 fichiers images, 2003.

Cédérom no 50 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Marieville (Sainte-Marie-de-Monnoir) 1801-1849, comté de Rouville, paroisse Saint-Nom-de-Marie, 2657 fichiers images, 2002.

Cédérom no 51 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Marieville (Sainte-Marie-de-Monnoir) 1850-1940, comté de Rouville, paroisse Saint-Nom-de-Marie, 3634 fichiers images, 2002.

Cédérom no 52 Éditions historiques et généalogiques Pepin Registres numérisés d'état civil Sainte-Angèle-de-Monnoir 1865-1940, comté de Rouville, paroisse Sainte-Angèle, 1274 fichiers images, 2002.

## MERCI À NOS COMMANDITAIRES



**ROBERT VINCENT**  
Député de Shefford

25, rue Dufferin, bur. 101  
Granby (Québec) J2G 4W5

Tél. : 450 378-3221  
Télééc. : 450 378-3380  
vincer1a@parl.gc.ca



**André Riedl**  
Député d'Iberville  
Porte-parole de l'opposition officielle  
en matière d'affaires internationales  
et d'exportation



Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires  
Bureau RC.73  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Téléphone : 418 644-1475  
Télécopieur : 418 646-4098

380, 4<sup>e</sup> avenue  
C.P. 898, succursale Iberville  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc) J2X 1W9  
Téléphone : 450 346-1123  
Sans frais : 1 866 877-8522  
Télécopieur : 450 346-9068

Courriel : ariedl-iber@assnat.qc.ca



926, rue Principale Est  
Saint-Paul d'Abbotsford, Qc J0E 1A0  
Téléphone : (450) 379-5408  
Télécopieur : (450) 379-9905  
Courriel : d.rainville@videotron.ca



1111, avenue Saint-Paul  
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
Téléphone : 450.469.3108 poste 229  
Télécopieur : 450.469.5275  
cynthia.bosse@bellnet.ca  
www.ville.saint-cesaire.qc.ca



Municipalité  
de Rougemont  
61, chemin de Marieville  
Rougemont, (Québec) J0L 1M0  
Téléphone : (450) 469-3790  
Télécopie : (450) 469-0309



Hôtel de ville  
Municipalité d'Ange-Gardien  
249, rue Saint-Joseph  
Ange-Gardien Qc  
J0E 1E0

Tél. (450) 293-7575  
Fax : (450) 293-6635



**Siège social**  
101, rue Canrobert  
Ange-Gardien, Cté Rouville (Québec)  
J0E 1E0  
(450) 293-3691  
Télécopieur : (450) 293-3272  
jacinthe.alix@desjardins.com



**Caisse populaire  
de Rougemont**

**Siège social**  
991, rue Principale  
Rougemont (Québec)  
J0L 1M0  
Téléphone : (450) 469-3164  
Télécopieur : (450) 469-3724  
caisse:190073@desjardins.com



**Siège social**  
1201, avenue Saint-Paul  
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
(450) 469-4913 ou 1 800 758-COOP  
Télécopieur : (450) 469-3838  
www.desjardins.com



**La Caisse Populaire Desjardins  
de St-Paul d'Abbotsford**

**Siège social**  
1, rue Codaire  
Saint-Paul d'Abbotsford (Québec) J0E 1A0  
(450) 379-5771  
Télécopieur : (450) 379-9824

**A. Lassonde Inc.**



170, 5<sup>th</sup> Avenue, Rougemont (Québec) Canada J0L 1M0  
Tél./tel.: (450) 469-4926/(514) 878-1057  
Télec./fax: (450) 469-1816  
Site Internet / Web Site: www.lassonde.com



500, Route 112  
Rougemont, Québec  
J0L 1M0

Tél (514) 460-1112  
Fax (514) 469-2893

ODMEL SECTA



2200, Léon-Piatte, suite 400, St-Hyacinthe QC J2S 4B6  
Tél. (450) 771-0400  
Fax: (450) 773-6436

**Culture,  
Communications et  
Condition féminine**



**Recherchons  
commanditaire prêt à  
encourager la diffusion  
de l'histoire régionale**